

**CERCLE UNIVERSEL DES AMBASADEURS DE LA PAIX
FRANCE/SUISSE**



**TEXTES ET POÈMES DE NOS MEMBRES BONNE REFLEXION
ET PARTAGE !**

**ALAIN MILLION * FRANCE
RÊVERIE D'ENFANTS**



Nés dans des villes de poussières
Ils rêvent peut-être
Des choses de la terre
Assis sur des rochers
Leurs yeux sont des fenêtres
Ouvrées sur des vases
Où les fleurs sont des lumières

On pourrait croire qu'ils sont tristes
Ignorés des écoles, leurs pensées défaitistes
Non, ils sont des bateaux aux proues décorées
D'oiseaux aux ailes légères comme celles des anges
Volant haut dans les eaux vives des louanges

Oui, ils rêvent sans cesse de voyages
Sans frontières, ni peste, ni bagages
Et je rêve avec eux
De ciels sans nuages
Où tout serait plus beau
Dans les bleu-vert des ruisseaux.

Alain Million France
Children's daydream
Born in cities of dust
They may dream
Of things of the earth
Sitting on rocks
Their eyes are windows
Open on vases

Where flowers are lights
One could believe that they are sad
Ignored by schools, their defeatist thoughts
No, they are boats with decorated prows
Of birds with light wings like those of angels
Flying high in the living waters of praise
Yes, they dream incessantly of journeys
Without borders, nor plague, nor baggage
And I dream with them
Of cloudless skies
Where everything would be more beautiful
In the blue-green of streams.

Alain Million * Francia
Ensueño infantil
Nacidos en ciudades de polvo
Quizás estén soñando
Cosas de la tierra
Sentado en las rocas
Sus ojos son ventanas
Abierto en jarrones
Donde las flores son
Podrías pensar que están tristes
Ignorados por las escuelas, sus pensamientos derrotistas
No, son barcos con proas decoradas.
De pájaros con alas tan ligeras como las de los ángeles
Volando alto en las blancas aguas de la alabanza
Sí, sueñan constantemente con viajar.
Sin fronteras, sin peste, sin equipaje
Y sueño con ellos Cielos sin nubes
Donde todo sería más bello
En el azul verde de los arroyos.

Alain Million França
Sonho de criança
Nascido em cidades de pó
Eles podem estar sonhando
Coisas da terra Sentado em pedras
Os olhos deles são janelas
Aberto em vasos
Onde as flores são luzes
Você pode pensar que eles estão tristes
Ignorados pelas escolas, seus pensamentos derrotistas
Não, são barcos com proas decoradas.
De pássaros com asas tão leves quanto as dos anjos
Voando alto nas águas brancas do louvor
Sim, eles estão constantemente sonhando com viagens.
Sem fronteiras, sem peste, sem bagagem
E eu sonho com eles Céus sem nuvens
Onde tudo seria mais bonito

No azul-esverdeado dos riachos.

Ален Миллион Франция
мечта Рожденные
в городах пыли
Они могут мечтать
Земные вещи

Сидя на камнях Их глаза — окна.

Открыть на вазах Где цветы —
это огни Вы можете подумать, что они грустные.
Игнорируемые школами, их пораженческие мысли

Нет, это лодки с украшенными носами.

О птицах с крыльями, легкими, как у ангелов.

Летая высоко в белых водах хвалы

Да, они постоянно мечтают о путешествиях.

Без границ, без чумы, без багажа

И я мечтаю вместе с ними.

Безоблачное небо.

Где все было бы красивее

В сине-зеленых ручьях.